



VÄXJÖ TINGSRÄTT
Mark- och miljödomstolen

DELDOM
2014-09-02
meddelad i
Växjö

Mål nr M 5187-13

SÖKANDE

Fiskeby Board Aktiebolag
Box 1, Fiskeby
601 02 Norrköping

Ombud: Advokat [REDACTED]
Alrutz' Advokatbyrå AB
Box 7493
103 92 Stockholm

SAKEN

Ansökan enligt miljöbalken om ändringstillstånd avseende ökad produktion av kartong vid Fiskeby bruk, Norrköpings kommun, Östergötlands län

Avrinningsområde: 67 Motala ström N: 6495229 E: 564795 SWEREF 99 TM

DOMSLUT

Tillstånd

Mark- och miljödomstolen lämnar genom ändring av gällande tillstånd Fiskeby Board Aktiebolag tillstånd enligt miljöbalken att vid Fiskeby bruk på fastigheten Fiskeby 1:47 utöka produktionen av kartong till maximalt 200 000 ton per år samt maximalt 50 000 ton plastbelagd kartong och papper per år.

Mark- och miljödomstolen godkänner den i målet upprättade miljökonsekvensbeskrivningen.

Villkor

1. Verksamheten - inbegripet åtgärder för att minska störningarna till omgivningen - ska bedrivas i huvudsak på det sätt som bolaget har angett i ansökningshandlingarna och i övrigt i målet angett eller åtagit sig, såvida inte annat framgår av denna dom.

Dok.Id 297362

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 81 351 03 Växjö	Kungsgatan 8	0470-560 100 E-post: mmd.vaxjo@dom.se	0470-560 125	måndag – fredag 08:00-16:30

2. Eldningsolja ska förvaras på hårdgjord yta i invallade cisterner. Invallningen för respektive cistern ska rymma minst den volym som kan läcka ut samt vara försedd med nederbördskydd eller annan anordning som förhindrar att invallningens kapacitet reduceras.
3. Buller från verksamheten ska begränsas så att det inte ger upphov till högre ekvivalent ljudnivå utomhus vid bostäder än 55 dB(A) vardagar dagtid (kl.07-18), 45 dB(A) samtliga dygn nattetid (kl.22-07) och 50 dB(A) övrig tid. Den momentana ljudnivån på grund av verksamheten får nattetid vid bostäder inte överstiga 55 dB(A). Bullret får vid återkommande mätning inte innehålla impulsljud eller hörbara tonkomponenter.
4. Kontrollprogram med angivande av mätmetod, mätfrekvens och utvärderingsmetod skall finnas.
5. Bolaget ska årligen undersöka och dokumentera möjligheterna att minska miljöpåverkan från de transporter som bolaget utför i egen regi eller upphandlar. Utredningen ska omfatta bl.a. transportsätt, transportsträcka, lastgrad, körsätt och bränsleslag.

Uppskjuten fråga

Mark- och miljödomstolen uppskjuter med stöd av 22 kap. 27 § miljöbalken frågan om slutliga villkor för utsläppen av avloppsvatten till Motala ström. Bolaget ska under en provotid av två år från det att den utbyggda reningsanläggningen tagits i drift optimera den samlade reningsprocessen. Resultaten av optimeringen samt förslag till slutliga villkor i form av begränsningsvärden ska inges till mark- och miljödomstolen före provotidens utgång. Tidpunkten för idrifttagning ska anmälas till mark- och miljödomstolen och tillsynsmyndigheten.

Provisorisk föreskrift

Under prövotiden ska följande provisoriska föreskrift gälla.

P1. Utsläppen till Motala ström får inte överstiga följande nivåer

	riktvärde (kg/d) månadsmedelvärde	gränsvärde (kg/d) årsmedelvärde
COD	1000	800
susp. material	220	200
kväve	50	45
fosfor	3,0	2,5

Igångsättningstid

Mark- och miljödomstolen fastställer den tid inom vilken tillståndet till den utökade produktionen ska ha tagits i anspråk till fem år från det att denna dom vunnit laga kraft. Bolaget ska anmäla till tillsynsmyndigheten och mark- och miljödomstolen när tillståndet tagits i anspråk.

Verkställighet

Mark- och miljödomstolen föreskriver med stöd av 22 kap. 28 § miljöbalken att detta tillstånd får tas i anspråk även om det överklagas.

BAKGRUND

Ansökan föranleds av ökad efterfrågan på returbaserad förpackningskartong. Planerad produktionsökning från 170 000 ton kartong per år till 200 000 ton kartong per år kan uppnås genom processeffektiviseringar och därmed ökad tillgänglighet på befintlig kartongmaskin.

TIDIGARE BESLUT

Genom deldom den 4 oktober 2002 i mål nr M 239-01 meddelade miljödomstolen vid Växjö tingsrätt bolaget tillstånd enligt miljöbalken att inom fastigheten Fiskeby 1:47 tillverka högst 170 000 ton kartong per år samt högst 50 000 ton plastbelagd kartong och papper per år.

Efter prövotider och överklagande fastställde miljödomstolen i deldom den 8 september 2005 slutligt villkor för utsläpp av avloppsvatten samt i slutlig dom den 28 april 2006 villkor rörande miljöpåverkan från transporter.

Länsstyrelsen i Östergötlands län, miljöprövningsdelegationen har genom beslut den 15 december 2003 lämnat dåvarande verksamhetsutövaren AB Fortum Värme tillstånd att uppföra och driva en anläggning om maximalt 45 MW för förbränning av högst 95 000 ton avfall/år.

ANSÖKAN

Ansökan om ändringstillstånd för utökad produktion inom befintliga anläggningar. Tillståndet till avfallsförbränningen påverkas inte av produktionsökningen och omfattas inte av ansökan.

YRKANDEN

Fiskeby Board AB hemställer om ändringstillstånd enligt miljöbalken att vid Fiskeby Bruk öka produktionen med 30 000 ton till en produktion om 200 000 ton kartong och högst 50 000 ton plastbelagd kartong och papper per år.

Bolaget hemställer om verkställighetsförordnande.

Villkorsförslag

Den planerade produktionsökningen kan bedrivas inom ramen för gällande villkor för verksamheten. Således föreslås i förekommande fall gällande villkor enligt följande.

1. Verksamheten - inbegripet åtgärder för att minska störningarna till omgivningen - ska bedrivas i huvudsak på det sätt som bolaget har angett i ansökningshandlingarna och i övrigt i målet angett eller åtagit sig, såvida inte annat framgår av denna dom.
2. Eldningsolja ska förvaras på hårdgjord yta i invallade cisterner. Invallningen för respektive cistern ska rymma minst den volym som kan läcka ut samt vara försedd med nederbördsydd eller annan anordning som förhindrar att invallningens kapacitet reduceras.
3. Buller från verksamheten ska begränsas så att det inte ger upphov till högre ekvivalent ljudnivå utomhus vid bostäder än 55 dB(A) vardagar dagtid (kl.07-18), 45 dB(A) samtliga dygn nattetid (kl.22-07) och 50 dB(A) övrig tid. Den momentana ljudnivån på grund av verksamheten får nattetid vid bostäder inte överstiga 55 dB(A). Bullret får vid återkommande mätning inte innehålla impulsljud eller hörbara tonkomponenter.
4. Kontrollprogram med angivande av mätmetod, mätfrekvens och utvärderingsmetod skall finnas.
5. Utsläppen till Motala ström får inte överstiga följande nivåer

	riktvärde (kg/d) månadsmedelvärde	gränsvärde (kg/d) årsmedelvärde
COD	1000	800
susp. material	220	200
kväve	50	45
fosfor	3,0	2,5

6. Bolaget ska årligen undersöka och dokumentera möjligheterna att minska miljöpåverkan från de transporter som bolaget utför i egen regi eller upphandlar. Utredningen ska omfatta bl.a. transportsätt, transportsträcka, lastgrad, körsätt och bränsleslag.

När det gäller villkor för utsläpp till vatten utformade som begränsningsvärden, anser bolaget att det saknas erforderliga underlag och erfarenheter från den planerade reningsanläggningen. Villkorsförslag med begränsningsvärden låter sig ännu inte formuleras. Ska ändrade villkor för utsläpp till vatten övervägas krävs provotidsförordnande omfattande två års drift med utbyggd vattenreningsanläggning. Under provotiden bör nuvarande villkor gälla till dess annat beslutats.

Lokalisering

Bruket är beläget på fastigheten Fiskeby 1:47 ca 5 km nordväst om Norrköpings centrum invid sjön Glans utlopp till Motala Ström. Papperstillverkning startade på platsen för bruket redan 1637. Området runt bruket består huvudsakligen av jordbruksmark, öster om industriområdet löper Södra Stambanan och väg E4. Den nedlagda flygflottillen F13, Ljusfors kraftstation samt Norrköpings vattenverk ligger alla i brukets närhet. Enstaka bostadsbebyggelse finns bortom stambanan ca 250 meter från bruket. Ytterligare bebyggelse ligger ca 600-700 meter bort. Två av Fiskeby ägda bostadshus ligger intill industriområdet, och uthyres till f.d. anställda.

Verksamhetsbeskrivning

Fiskeby tillverkar förpackningskartong av 100 procent returfiber. Den huvudsakliga råvaran till kartongtillverkningen utgörs av cellulosa fibrer. All sådan råvara kommer från återvunnet material från bland annat hushålls- och industriinsamlade förpackningar samt från grossist- och konverteringsledet.

Tillverkad kartong är mellan 0,3-0,7 mm tjock och består av fyra skikt. Kartongen tillverkas i ytvikter mellan 280 g/m² och 500 g/m² samt i två huvudsakliga varianter med olika specifika egenskaper.

Inkommande råvara leds till mälderiet där kartongskikten upplöses och bearbetas till massa. Massan leds därefter vidare till kartongmaskinen som kan delas in i följande huvudavdelningar: våtparti, pressparti, torkparti, betrykningsparti och slutligen upp rullning. Alla färdiga produkter paketeras innan utleverans till kund.

Till plastbeläggning av kartongen används ca 1 000 ton plast per år. Till största del används polyeten men i något enstaka fall används polypropen. Båda plastslagen lagras i pelletsform i silos.

För processens energibehov används främst ånga som produceras i företagets fastbränslepanna. Elenergi används bland annat i fabriken för drift av utrustning och belysning samt för drift av utrustningen i fastbränslepannan. Bruket använder årligen ca 30 MW ånga. Fastbränslepannan är en 45 MW rosterpanna som även är utrustad med en ångturbin, vars maxeffekt är 9 MW, som genererar cirka 30 % av företagets elbehov. Två elektriska ångpannor finns också som reserv vid störningar och/eller stopp på fastbränslepannan.

Bolaget planerar en utbyggnad av vattenreningsanläggningen med ett anaerobt steg som medger en produktion av biogas motsvarande 9 GWh. Gasen avses att användas för torkning av betrykningsmeten där idag eldrivna infratorkar används. Gasen kommer att kunna ersätta cirka 12 GWh el för drift av infratorkarna. Detta är möjligt då gasinfratorkar är effektivare än elinfratorkar. Sedan 2004 är företaget med i Energimyndighetens program för energieffektivisering i energiintensiv industri, PFE. Företaget har valt att delta även i den andra programperioden som sträcker sig fram till 2014.

Vatten används till bl.a. process- och kylvatten. Från Motala Ström tas råvatten in som sedan renas beroende på användningsområde. Specifikt använder Fiskeby ca 7 m³ vatten per ton produkt. I fabriken finns ständigt en buffertvolym av vatten på ca 1 000- 1 500 m³. Eftersom bearbetningen av fibrerna leder till att stärkelse, vedämnen och trycksvårta löses ut, måste vattnet efter en tids cirkulation ersättas, varvid det leds till avloppsvattenreningen. Denna ström omfattar cirka 170 m³/h.

Samtliga kemikalier som används vid bruket registreras i en kemikaliedatabas och bolaget har en kemikaliegrupp som granskar alla kemiska produkter innan de får användas. Kemikalier förvaras inom angivna platser och respektive kemikalie har en specifik identifierad lagringsplats. Råvaror, kemikalier, bränslen och färdig produkt transporteras i huvudsak med lastbil till och från bruket.

Driften av bruket är kontinuerlig. Energiavdelningen körs på 6- skift och kartongproduktionen på 5-skift. Antal driftdygn för 2012 var 351 st.

Utsläpps begränsande åtgärder m.m.

Utsläpp till vatten

Processvatten renas i brukets mikrobiologiska rening innan det återförs till recipienten Motala Ström. Efter fiberavskiljning, temperatur- och pH kontroll inleds reningen i två mikrobiologiska steg där närsalter tillsätts samt vattnet och det bildade slammet luftas. Därefter följer flockning och sedimentering. Det flockade bioslammet sjunker till botten och tas ut. En stor mängd slam återförs till systemet. Överskottsslam lämnar processen via en centrifug där avvattning av slammet sker. Slammet används sedan som råvara i jordtillverkning. Det renade vattnet lämnar sedimenteringsbassängen vid ytan och leds vidare till sista reningssteget som är en mikroflotation. För att stärka flotationen tillsätts vid behov fällnings- och flockningskemikalier. Det renade vattnet tas ut i botten och leds till recipient. Slammet som lyfts till ytan med hjälp av luftbubblor skrapas över till ett slamfack och avvattnas i samma centrifug som det övriga slammet.

Vattenreningen kontrolleras genom mätningar dagligen. Prover tas både före och efter reningsanläggningen samt från huvudavloppet. Därutöver tas momentana prov i olika positioner för intern analys.

För att förbättra reningskapaciteten på utgående processvatten kommer reningen att kompletteras med ett anaeroft försteg som förväntas att påtagligt minska belastningen på den efterföljande aeroba reningen. Anmälan om investering och utbygg-

nad av vattenreningen har skett till Länsstyrelsen i Östergötlands län under hösten 2013. Det anaeroba reningsteget kommer att innebära en stabilare och jämnare kvalitet på utgående processvatten samt frigöra ytterligare reningskapacitet i det aeroba reningssteget. I den anaeroba anläggningen kommer även som redan nämnts biogas att tillverkas av processvattnets innehåll. Det anaeroba vattenreningssystemet beräknas vara i provdrift under januari 2015.

Utsläpp till luft

Rökgaser från fastbränslepannan utgör det huvudsakliga utsläppet till luft från bruket. Rökgaserna innehåller vissa mängder stoft samt kolmonoxid, olika kväveoxider samt svavel. Luftutsläppen övervakas kontinuerligt. För att minimera utsläppen är fastbränslepannan utrustad med rökgasrening som fångar upp flygaska och rökgaser. Vid tillverkningsprocessen bildas en mindre mängd ozon samt en liten mängd ammoniak då bestrykningsmeten torkar i kartongmaskinen. Den ökade produktionen kommer inte att ha någon inverkan på utsläppsnivåerna och gällande villkor kommer att innehållas.

Buller

Flertalet av verksamhetens bullerkällor är placerade inomhus, viss utrustning måste dock placeras utomhus. Bolaget utför kontinuerligt bullermätningar för att kontrollera bullernivån från verksamheten. För att säkerställa att tillåtna bullernivåer inte överskrids arbetar bolaget kontinuerligt med bullerdämpande åtgärder. Bland annat kommer ljuddämpare att monteras på fläktutblås från våtluftsfläktar, vilket planeras att genomföras under 2014.

Den planerade produktionsökningen beräknas inte medföra att bullersituationen för bruket förändras nämnvärt. Nuvarande gällande bullervillkor för processen förväntas kunna innehållas trots ökad produktion. Villkor som gäller för fastbränslepannan berörs inte.

Transporter

Transporter till och från bruket sker huvudsakligen med lastbil på vardagar mellan kl. 06:00-18:00. Vid en produktionsökning förväntas in- och utleveranser som rör kartongmaskinen öka proportionellt mot ökad produktion, vilket innebär ca 17 procent vid produktion av 200 000 ton. Då det nya reningssteget är i full drift kommer uttransporter av slam att minska med ca 60 procent. Transporter till pannan påverkas inte av produktionsökningen.

Lukt

Till skillnad från massabruk med kemisk process är utsläppen av illaluktande gaser vid ett returpappersbruk försumbara. Upplösning av returpapper och returkartong till pappersmassa genererar inga illaluktande gaser.

Avfall

Avfall från verksamheten består huvudsakligen av kategorierna metallskrot, plastrejekt, bioslam samt fraktionen farligt avfall. Farligt avfall består mestadels av oljeavfall såsom spillolja, oljefilter och rester från oljebyten. Farligt avfall förvaras invalat och omhändertas av avfallsbolag som säkerställer att det behandlas enligt gällande föreskrifter. Metallavfall lämnas för återvinning. Stora delar av plastrejektet kan användas som bränsle i fastbränslepannan. Även en del annat brännbart avfall som genereras tas om hand i fastbränslepannan. Slammet används som råvara i jordproduktion.

Påverkan på mark

Kartongbruket har en lång historia med många olika verksamhetsepoker. Utredningar och saneringar av förorenade massor har genomförts inom industriområdet. Ett kontrollprogram har utarbetats för att följa upp och utvärdera föroreningsspridningen från markföroreningarna i anslutning till de sanerade ytorna.

Den planerade produktionsökningen kommer inte att innebära några utsläpp eller annan påverkan på mark.

Miljökonsekvensbeskrivningen

Dagens verksamhet på Fiskeby är kartongtillverkning baserad uteslutande på returfiber. Som enda bruk i Sverige kan Fiskeby tillgodogöra sig råvaran från lushållens använda förpackningar. Fiskebys verksamhet bidrar till ett kretsloppsamhälle med återvinning av papper samt genom fastbränslepannan även en ökning av användningen av förnyelsebar energi då företaget gör sig oberoende av olja som huvudbränsle för ångtillverkning. Produktionsökningen medför att företaget kan ta tillvara på mer returfiber.

Den planerade produktionsökningen kan uppnås genom ett ständigt process- och utvecklingsarbete och därmed öka tillgängligheten på befintlig kartongmaskin. Specifik förbrukningen av insatsvaror förväntas bli oförändrad under produktionsökningen. Företaget strävar efter att genom effektiviseringsarbete förbättra utbytet mellan insatsvaror och färdig produkt.

Den specifika energianvändningen förväntas inte stiga vad gäller ånga och el med målet att om möjligt sänka energianvändningen då detta är ett fokusområde för företaget. Fastbränslepannans utsläpp till luft regleras i ett separat tillstånd och kommer att hållas oförändrade då pannan redan idag utnyttjas maximalt för ång- och elproduktion. Utsläppen från transporter förväntas öka något. Ökningen förväntas dock inte vara proportionell med produktionsökningen tack vare effektivare fordon samt bättre planering hos åkerierna. Det ökade lagerutrymmet inom fabriksområdet gör att transporter till hamnen där delar materialet tidigare lagrades upphör, och därmed minskar antalet transporter från Fiskeby genom stadens centrum. Investeringen i det anaeroba reningssteget vid vattenreningsanläggningen ger Fiskeby möjlighet att vara bättre rustade inför produktionsökningen för att säkerställa att villkoren samt BAT efterlevs. En positiv effekt av det anaeroba steget är den biogas som produceras. Denna gas, vars energiinnehåll är ca 9 GWh årligen är tänkt ersätta eldrivna infratorkar på kartongmaskinen motsvarande 12 GWh_{el}. Sammantaget bedöms den planerade produktionsökningen inte leda till någon direkt negativ inverkan på närliggande miljö.

Det nya anaeroba reningsverket i serie med det befintliga aeroba bedöms sammantaget ha goda möjligheter att hantera de TOC/COD-belastningar som en 18-procentig produktionsökning kan komma att medföra. Erfarenheter från liknande, befintliga lösningar för reningsteknik inom jämförbar industri i Europa stödjer denna uppfattning. Föreslagna BAT-nivåer för COD, SÄ, N och P ska klaras. De faktiska maximala utsläppsnivåerna på årsbasis för parametrarna, i ovan nämnd ordning, blir då 280, 90, 18 respektive 1 ton. Företagets ambitionsnivå, i linje med den interna Miljö- och Energipolicyn, är att jobba vidare med ständiga förbättringar d.v.s. att ytterligare verka för att optimera reningens totalverkningsgrad och minska miljöpåverkan. Den totala energiförbrukningen i vattenreningen kommer att minska genom valet av teknik liksom användningen av närsalter. Mängden avvattnat biologiskt slam beräknas bli halverad. In- och utleveranser till bruket som rör kartongmaskinen förväntas öka i samma takt som produktionsökningen. Dessa kommer även framöver att så långt som möjligt hänvisas till tiderna 06:00 – 18:00 på vardagar. Då den anaeroba reningsprocessen är i full drift kommer bortforsling av aerobt slam att minska med ca 60 %. Det innebär i verkligheten ca 150 bilar på ett år. Förbrukningen av kemikalier till vattenreningen minskar vilket också innebär färre transporter till bruket. Bullernivån förväntas bli oförändrad då de planerade åtgärderna för produktionsökningen är av sådant slag att de inte ger upphov till ökat buller. Den ökade trafiken till och från bruket kan komma att marginellt öka bullret för boende i närheten av den väg som leder till Fiskeby då antalet transporter väntas öka något. Kommunen har långtgående planer på ny avfart från E4:an till Fiskeby. Detta skulle förbättra trafiksituationen och bullernivåer för boende i närområdet.

Miljö kvalitetsnormer

En utökad produktionsvolym bedöms inte innebära att miljö kvalitetsnormer kommer att överträdas eller motverkas. Vidare bedöms de åtgärder med avseende på anaeroba vattenreningen starkt bidra till att miljö kvalitetsnormerna för vatten kommer att förbättras. De skyddsåtgärder som planeras bidrar positivt till uppfyllelse av miljömål, såväl nationella som regionala.

INKOMNA YTTRANDEN

Naturvårdsverket, Havs- och vattenmyndigheten och Myndigheten för samhälls- skydd och beredskap har avstått från att yttra sig i målet.

Länsstyrelsen i Östergötlands län tillstyrker ansökan om ändringstillstånd med utökad produktionsram för tillverkningen av kartong samt föreslår att mark- och miljödomstolen skjuter upp avgörandet om vilka villkor som ska gälla för utsläpp till vatten från verksamheten. Länsstyrelsen föreslår vidare att det ska fastställas begränsningsvärden för utsläpp till vatten, samt att de nuvarande villkoren för utsläppen till vatten kan tillämpas under en provotid om två år.

Byggnads- och miljöskyddsnämnden i Norrköpings kommun tillstyrker ansökan under förutsättning att verksamhetens gällande villkor kan efterlevas. Bolagets åtaganden om att effektivisera sina lastbilstransporter, köra med bränslesnåla lastbilar och att transportera på järnväg bör följas upp av tillsynsmyndigheten.

SÖKANDENS BEMÖTANDE

Bolaget har i skrivelse bemött remissyttrandena enligt följande. Remissmyndigheterna tillstyrker överlag ansökan. Det framhålles dock att villkor för utsläpp till vatten efter en provotid bör utformas som begränsningsvärden. Bolaget har i skrift den 17 april 2014 framhållit att ändrade villkor för utsläpp till vatten förutsätter provotidsförordnande omfattande två års drift med utbyggd vattenreningsanläggning. Fiskeby Board AB motsätter sig inte ett sådant förordnande. Det bör åläggas bolaget att meddela mark- och miljödomstolen när reningsanläggningen tagits i drift. Provotidsredovisning med förslag till som begränsningsvärden ska inges till domstolen senast två år efter anmält datum för idrifttagning. På förekommen anledning må framhållas att de villkor för utsläpp till luft som följer av gällande dom, inte längre är relevant att föreskriva eftersom dessa utsläpp numera regleras genom villkor i separat tillståndsbeslut 2003-12-15 för förbränningsanläggningen. Målet kan med fördel avgöras på handlingarna.

DOMSKÄL

Mark- och miljödomstolen har avgjort målet utan huvudförhandling med stöd av 22 kap. 16 § andra stycket miljöbalken.

Miljökonsekvensbeskrivning

Mark- och miljödomstolen bedömer att den miljökonsekvensbeskrivning som ingivits i målet uppfyller kraven enligt 6 kap. miljöbalken. Miljökonsekvensbeskrivningen ska därför godkännas.

Lokalisering och tillåtlighet

Den ansökta verksamheten innebär en produktionsökning inom befintlig anläggning som är lokaliserad till en plats som är planlagd för industriändamål. Bolaget har enligt domstolens bedömning visat att utsläppen till vatten går att nedbringa väl under BAT-nivå och att transporterna av slam från anläggningen kommer att minska i betydande mån genom införandet av ett anaerobt reningssteg. Enligt mark- och miljödomstolens bedömning har bolaget visat att det går att vidta sådana skyddsåtgärder och försiktighetsmått att verksamheten inte kan befaras föranleda skada eller olägenhet av väsentlig betydelse för människors hälsa och miljön. Verksamheten strider inte mot miljökvalitetsnormerna för luft och ytvatten. Det föreligger därför inga hinder mot det sökta ändringstillståndet på grund av de allmänna hänsynsreglerna och planbestämmelserna i 2 kap. miljöbalken eller hushållningsbestämmelserna i 3 kap. och 4 kap. miljöbalken eller miljöbalkens bestämmelser i övrigt. Tillstånd ska därför lämnas.

Villkor

Mark- och miljödomstolen anser att villkor bör föreskrivas med utgångspunkt från vad bolaget föreslagit på sätt som framgår av domslutet. Såvitt avser villkoren i det gällande tillståndet avseende utsläppen till luft från fastbränslepannan bör dessa utgå då detta regleras i det särskilda tillståndet för pannanläggningen meddelat av Länsstyrelsen i Östergötlands län den 15 december 2003.

Uppskjuten fråga

Frågan om slutliga villkor för utsläpp till vatten bör mot bakgrund av den av bolaget åtagna kompletteringen med ett anaerobt reningssteg sättas på provotid under en tid av längst två år från det den utbyggda reningsanläggningen tagits i drift. Under provotiden ska bolaget optimera den samlade reningsprocessen. Förslag till slutliga villkor i form av begränsningsvärden ska inges till mark- och miljödomstolen före provotidens utgång. Tidpunkten för idrifttagning ska anmälas till mark- och miljödomstolen och tillsynsmyndigheten.

Provisorisk föreskrift

Under provotiden bör den befintliga regleringen av utsläppet till vatten gälla som provisorisk föreskrift i enlighet med vad bolaget yrkat och länsstyrelsen medgett.

Verkställighetsförordnande

Då det är fråga om en befintlig verksamhet samt då ingen har motsatt sig verkställighetsförordnande anser domstolen att tillståndet bör få tas i anspråk även om det överklagas.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga (DV 425)

Överklagande senast den 23 september 2014.

Lena Pettersson

Carl-Philip Jönsson

I domstolens avgörande har deltagit rådmannen Lena Pettersson, ordförande, och tekniska rådet Carl-Philip Jönsson samt de särskilda ledamöterna Pergöran Andersson och Kurt Mattsson.



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR HUR MAN ÖVERKLAGAR - DOM I MÅL DÄR MARK- OCH MILJÖDOMSTOLEN ÄR FÖRSTA INSTANS

Den som vill överklaga mark- och miljödomstolens dom ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till mark- och miljödomstolen.** Överklagandet prövas av Mark- och miljööverdomstolen vid Svea hovrätt.

Överklagandet ska ha kommit in till mark- och miljödomstolen **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till mark- och miljödomstolen och det måste ha kommit in till mark- och miljödomstolen **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.

För att ett överklagande ska kunna tas upp krävs att Mark- och miljööverdomstolen lämnar **prövningstillstånd**. Det görs om:

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som mark- och miljödomstolen har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som mark- och miljödomstolen har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd inte meddelas står mark- och miljödomstolens avgörande fast. Det är därför viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet till Mark- och miljööverdomstolen varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om:

1. den dom som överklagas med angivande av mark- och miljödomstolens namn samt datum för domen och målnummer,
2. den ändring av mark- och miljödomstolens dom som klaganden vill få till stånd,
3. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende mark- och miljödomstolens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
4. de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas, samt
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis.

Har en omständighet eller ett bevis som åberopas i Mark- och miljööverdomstolen inte lagts fram tidigare, ska klaganden förklara anledningen till omständigheten eller beviset inte åberopats i mark- och miljödomstolen. **Skriftliga bevis** som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att motparten ska infinna sig personligen vid huvudförhandling i Mark- och miljööverdomstolen.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Om ni tidigare informerats om att **förenklad delgivning** kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.

Ytterligare upplysningar lämnas av mark- och miljödomstolen. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.